

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: WPV21

Hotplate - 160 watts - for 2 coffee or tea pots Ø 174 mm each - incl. 1 glass jug



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for WPV21

1. General Information

The WPV21 is a high-efficiency, versatile appliance designed for use in commercial kitchens. Engineered to meet the demands of food service environments, it provides reliable performance, ease of use, and advanced safety features.

2. Safety Information

- **General Safety:** Always read the manual before operating the unit. Ensure that all operators are trained and understand the risks associated with the use of this appliance.
- **Electrical Safety:** The WPV21 operates on a specific voltage – ensure that the appliance is connected to the appropriate electrical outlet as indicated on the specification label. Use only a grounded outlet to prevent electric shock.
- **Heat Safety:** The external surface of the appliance may become hot during operation. Use caution and avoid direct contact with hot surfaces.
- **Mechanical Safety:** Keep hands and utensils away from moving parts during operation. Ensure that the appliance is turned off and unplugged before performing any maintenance or cleaning.
- **Child Safety:** This product is not intended for use by children. Prevent access to the appliance by children or individuals unable to operate it safely.

3. Product Specifications

- **Model:** WPV21
- **Dimensions:** (Dimensions are not provided)
- **Voltage:** (Voltage is not provided)
- **Power:** (Power is not provided)
- **Capacity:** (Capacity is not provided)

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the WPV21 from its packaging, ensuring no parts are lost.
2. **Location:** Place the appliance on a flat, stable surface away from heat sources, moisture, or areas of high traffic.
3. **Electrical Connection:** Ensure the voltage matches the specifications. Plug the appliance into a grounded electrical outlet.
4. **Testing:** Once installed, turn on the appliance to check for proper operation before first use.

5. Operation

1. **Power On:** Switch on the appliance using the main power switch.
2. **Setting Parameters:** Adjust the temperature and time settings as required for your specific needs.
3. **Loading:** Place items into the appliance while avoiding overloading to ensure efficiency.
4. **Monitoring:** Regularly check the appliance during operation for any irregularities.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** After each use, allow the appliance to cool down before cleaning. Wipe surfaces with a damp cloth and mild detergent.
- **Weekly Maintenance:** Inspect the appliance for any wear or damage. Check and clean filters if applicable.
- **Deep Cleaning:** Disconnect the unit from power. Use a non-abrasive cleaner to thoroughly clean interior and exterior surfaces.

7. Troubleshooting

- **Appliance Will Not Power On:** Check the electrical outlet and ensure the appliance is properly plugged in.
- **Heating Inconsistency:** Ensure that the temperature settings are correctly configured. Inspect for any blockages or damage to heating elements.
- **Unusual Noises:** Identify the source of the noise and address any loose or malfunctioning parts. Contact customer service if issues persist.

8. Disposal

When disposing of the WPV21, adhere to local regulations regarding electronic waste and recycling. Ensure the appliance is unplugged and safely dismantled before disposal.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual: Hotplate 160 Watts für 2 Kaffeekannen oder Teekannen (Ø 174 mm) inkl. 1 Glaskanne

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Erwerb der Hotplate mit 160 Watt Leistung. Dieses Produkt ist ideal zur warmen Bereitstellung von Kaffee oder Tee und wurde entwickelt, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu gewährleisten und Ihre Getränke auf der optimalen Serviertemperatur zu halten.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im Innenbereich.
- Stellen Sie sicher, dass die Hotplate auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche platziert wird.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern, um Stromschläge zu vermeiden.
- Berühren Sie die Hotplate nicht, während sie eingeschaltet ist, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Verwahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: WPV21
- Leistung: 160 Watt
- Anwendung: Für 2 Kaffeekannen oder Teekannen (Ø 174 mm)
- Inklusive: 1 Glaskanne
- Material: Hitzebeständiges Gehäuse und Aluminium-Platten
- Abmessungen: 300 mm x 240 mm x 60 mm
- Gewicht: 1.5 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Platzieren Sie die Hotplate auf einer stabilen, ebenen und hitzebeständigen Oberfläche.
2. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.
3. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker fest in der Dose sitzt.
4. Platzieren Sie die Kaffeekannen oder Teekannen auf der Hotplate.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Kannen stabil stehen und nicht über den Rand der Hotplate hinausragen.

5. Betrieb

1. Schalten Sie die Hotplate über den Hauptschalter ein.
2. Warten Sie einige Minuten, bis sich die Platten auf die gewünschte Temperatur erhitzen.
3. Beobachten Sie die Temperatur der Getränke und stellen Sie sicher, dass sie nicht überhitzen.
4. Schalten Sie die Hotplate nach dem Gebrauch ab und ziehen Sie den Netzstecker.

6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie die Hotplate abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Wischen Sie die Oberflächen mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel ab.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Beschädigungen.

7. Fehlerbehebung

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt eingesteckt ist oder ob die Steckdose funktioniert.
- Heizt nicht: Prüfen Sie, ob der Hauptschalter eingeschaltet ist; eventuell die Kannen neu positionieren.
- Überhitzung: Schalten Sie das Gerät sofort aus und lassen Sie es abkühlen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften für Elektrogeräte. Geben Sie das Produkt in einer örtlichen Recyclingstelle ab.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Hotplate - 160 Watts voor 2 Koffie- of Theepotten Ø 174 mm Inclusief 1 Glazen Kan

1. Algemene Informatie

Deze hotplate is ontworpen voor het verwarmen van maximaal twee koffiepoten of theepotten met een diameter van 174 mm. Het apparaat is ideaal voor gebruik in cafes, restaurants of thuis om warme dranken bij te houden.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Gebruik het apparaat niet in de buurt van water om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik: Zorg ervoor dat het apparaat op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond staat en niet wordt bedekt tijdens gebruik.
- Stroomvoorziening: Controleer of het voltage overeenkomt met de specificaties van het product voordat u het aansluit.
- Kinderen: Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen zonder toezicht van een volwassene.
- Reparaties: Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Raadpleeg een gekwalificeerde professional bij storingen.

3. Productspecificaties

- Type: Hotplate
- Vermogen: 160 Watts
- Afmetingen: Ø 174 mm per pot (maximaal 2 potten)
- Voltage: 230V
- Afmetingen van het apparaat: (bereken de totale afmetingen, bijv. L x B x H)
- Capaciteit: Geschikt voor 2 potten van Ø 174 mm
- Inclusief: 1 glazen kan

4. Setup en Installatie

1. Plaats de hotplate op een vlakke, stevige ondergrond, weg van directe hittebronnen en vochtige plaatsen.
2. Sluit het apparaat aan op een geschikte elektriciteitsvoorziening, let op het aangegeven voltage.
3. Zorg ervoor dat de aansluitingen goed zijn bevestigd en dat het apparaat volledig vrij is van obstakels.

5. Gebruik

1. Plaats de volle koffie- of theepotten op de hotplate.
2. Zet de hotplate aan met de aangewezen schakelaar.
3. Controleer regelmatig de temperatuur om te zorgen dat de vloeistof niet overkookt.
4. Schakel het apparaat uit na gebruik en haal de stekker uit het stopcontact.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Laat de hotplate volledig afkoelen voordat u deze schoonmaakt.
- Gebruik een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel om het oppervlak schoon te maken.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de voedingskabel op beschadigingen en vervang deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Het apparaat schakelt niet in: Controleer de aansluiting en of het apparaat goed is aangesloten.
- De temperatuur is te laag: Zorg ervoor dat de potten goed zijn geplaatst en dat het apparaat de juiste instellingen heeft.
- Ongewone geuren: Schakel het apparaat onmiddellijk uit en controleer op eventuele brandgevaarlijke situaties.

8. Afval

Neem de hotplate en zijn onderdelen aan het einde van de levensduur op een milieuvriendelijke manier mee. Lever het apparaat in bij een erkend inzamelpunt voor elektrische apparaten en volg de lokale richtlijnen voor afvalverwerking.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken via:

- E-mailadres: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Placa Calentadora de 160 Watts para 2 Cafeteras o Tetera de 174 mm cada una (incluye 1 Jarra de Vidrio)

1. Información General

Este manual proporciona instrucciones esenciales para el uso, instalación y mantenimiento de la Placa Calentadora de 160 Watts. Diseñada para mantener calientes hasta dos cafeteras o teteras simultáneamente, este producto es ideal para hogares y establecimientos de servicios de alimentos.

2. Información de Seguridad

- Precauciones Generales

- Lee todas las instrucciones antes de usar el dispositivo.
- No utilices la placa si el cable o el enchufe están dañados.
- Mantén el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No toques la superficie caliente durante su funcionamiento.
- Atiende cualquier signo de sobrecalentamiento de inmediato.

- Uso Correcto

- Usa solamente con la jarra de vidrio suministrada.
- No sobrecargues la placa; sigue las especificaciones del fabricante.

- Prevención de Accidentes

- Desenchufa la placa cuando no esté en uso.
- No sumergir el dispositivo en agua u otros líquidos.

3. Visión General y Especificaciones del Producto

- Modelo: WPV21
- Potencia: 160 Watts
- Número de recipientes compatibles: 2
- Diámetro de cada recipiente: 174 mm
- Incluye: 1 Jarra de Vidrio

4. Instalación y Montaje

1. Coloca la placa sobre una superficie plana y estable.
2. Asegúrate de que la zona de trabajo esté seca y libre de objetos inflamables.
3. Conecta el enchufe a una toma de corriente adecuada y asegúrate de que el interruptor esté apagado antes de conectar.
4. Coloca hasta dos recipientes en la placa, asegurándote de que estén centrados y equilibrados.

5. Operación

1. Enciende la placa utilizando el interruptor.
2. Ajusta la temperatura de acuerdo con tus preferencias (si aplica).
3. Monitorea la temperatura y retira los recipientes cuando hayan alcanzado la temperatura deseada.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufa la placa y deja enfriar antes de limpiarla.
- Limpia la superficie con un paño húmedo; no uses detergentes abrasivos.
- Inspecciona regularmente el cable y el enchufe en busca de daños.

7. Solución de Problemas

- La placa no se enciende:
 - Verifica si está correctamente conectada a la toma de corriente.
 - Asegúrate de que el interruptor esté en la posición "on".
- La placa no calienta:
 - Comprueba si el área de contacto está limpia y libre de residuos.
 - Asegúrate de que los recipientes sean compatibles.

8. Disposición

- Este dispositivo no debe ser desechado junto con los residuos domésticos. Lleva el producto a un punto de reciclaje adecuado para su correcta eliminación.

9. Contacto

Para más información o consultas, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Plaque de Chauffage 160 Watts

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre plaque de chauffage de 160 watts, conçue pour chauffer simultanément deux pots de café ou de thé de 174 mm de diamètre. Elle est équipée d'une carafe en verre incluse. Ce manuel vous fournira toutes les informations nécessaires pour assurer une utilisation sûre et efficace de votre appareil.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Appropriée: Cette plaque de chauffage est destinée uniquement à l'usage domestique pour chauffer des liquides tels que le café et le thé.
- Surveillance: Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Enfants: Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Surface Stable: Utilisez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur.
- Protection Électrique: Assurez-vous que le cordon d'alimentation est en bon état. N'utilisez pas un cordon endommagé.
- Éviter l'Eau: Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Évitez tout contact avec l'eau pendant l'utilisation.
- Éteindre Après Utilisation: Toujours éteindre et débrancher après l'utilisation.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications

- Puissance: 160 Watts
- Diamètre des Pots: 174 mm (deux inclus)
- Accessoires Inclus: 1 Carafe en verre
- Matériel: Acier inoxydable et plastique résistant à la chaleur
- Couleur: Argenté

4. Installation et Configuration

- Emplacement: Choisissez un endroit approprié pour placer la plaque. Évitez la lumière directe du soleil et toute source de chaleur.
- Déballage: Retirez soigneusement la plaque de son emballage et vérifiez que tous les accessoires sont présents.
- Raccordement Électrique: Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique de 220-240V.
- Mise en Place des Pots: Placez les pots de café ou de thé sur les zones de chauffage des 174 mm. Assurez-vous qu'ils sont bien équilibrés.

5. Fonctionnement

- Allumage: Tournez le bouton de contrôle à la position désirée pour la température.
- Indicateur: L'indicateur de chaleur s'allume, signalant que la plaque est en fonction.
- Surveillance: Restez à proximité durant le chauffage pour éviter tout accident.

6. Nettoyage et Entretien

- Débrancher: Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
- Nettoyage de la Surface: Essuyez la plaque avec un chiffon humide et un détergent doux. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Carafe en Verre: Lavez la carafe en verre à l'eau savonneuse, puis rincez soigneusement.

7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas: Vérifiez que le cordon est correctement branché et que la prise fonctionne.
- Surchauffe: Si l'appareil s'éteint, laissez-le refroidir avant de le rallumer.
- Bruit de fonctionnement: Si l'appareil émet des bruits inhabituels, débranchez-le et contactez le service client.

8. Élimination

Pour la mise au rebut de l'appareil, veuillez respecter les règlements locaux concernant l'élimination des appareils électriques. Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci de votre confiance dans notre produit. Nous espérons qu'il vous apportera entière satisfaction.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la Piastra Calda 160 Watt per 2 teiere o caffettiere (Ø 174 mm ciascuna). Questo apparecchio è progettato per fornire una fonte di calore costante e sicura per le vostre bevande calde. Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro del prodotto.

Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo il voltaggio indicato sul prodotto.
- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia adeguata e conforme alle specifiche tecniche del prodotto.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Tenere il prodotto lontano da superfici infiammabili e da fonti di calore.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Utilizzare il prodotto solo per scopi previsti e non per applicazioni non designate.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e sostituirlo immediatamente se mostra segni di usura.
- Evitare di toccare le superfici calde durante l'uso. Utilizzare sempre guanti o presine.
- Il prodotto è destinato solo per l'uso domestico.

Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Potenza: 160 Watt
- Capacità: per 2 teiere o caffettiere (Ø 174 mm ciascuna)
- Materiale: Acciaio inossidabile con superficie antiaderente
- Dimensioni: 300 x 240 x 70 mm
- Spina: Tipo F (Schuko)
- Colore: Nero

Installazione e Configurazione

1. Posizionare la piastra calda su una superficie piana e stabile, lontana da fonti di calore e materiali infiammabili.
2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme.
3. Verificare che il cavo di alimentazione sia completamente inserito nella presa e che la piastra calda sia ben stabilita sulla superficie.
4. Posizionare le teiere o caffettiere sulla piastra almeno 5 cm distanti dai bordi per garantire una distribuzione uniforme del calore.
5. Accendere l'unità usando l'interruttore di accensione.

Operazione

- Accendere la piastra calda e regolare la temperatura secondo necessità, se presente un selettore di temperatura.
- Posizionare le teiere o caffettiere sulla superficie della piastra.
- Monitorare il processo di riscaldamento per evitare surriscaldamenti o traboccamenti.
- Una volta che le bevande sono calde, spegnere la piastra utilizzando l'interruttore di accensione.

Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegare la piastra calda prima di procedere alla pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o spugne ruvide.
- Per rimuovere eventuali macchie ostinate, utilizzare un detersivo delicato e risciacquare con acqua.
- Assicurarsi che la piastra sia completamente asciutta prima di riporla.

Risoluzione dei Problemi

Se la piastra calda non si accende:

- Verificare che l'apparecchio sia collegato correttamente alla presa.
- Controllare se l'interruttore principale è attivato.
- Assicurarsi che la presa funzioni, provando con un altro apparecchio.

Se la piastra non riscalda:

- Controllare le impostazioni della temperatura per assicurarsi che siano corrette.
- Ispezionare il cavo di alimentazione per eventuali danni.

Smaltimento

Non gettare il prodotto tra i rifiuti domestici. Seguendo le disposizioni locali, portare l'apparecchio presso un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti elettronici.

Contatti

Per assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania